Catalogue 11-001-XIF (English 11-001-XIE) ISSN 1205-9145

Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 26 novembre 2008
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Étude : Croissance de la productivité dans les industries infrastructurelles au Canada et aux États-Unis, 1977 à 2003 3
De 1977 à 2003, la croissance de la productivité du travail dans la plupart des principales industries infrastructurelles au Canada a dépassé celle du secteur des entreprises dans son ensemble, et leurs taux de croissance ont été comparables ou supérieurs à ceux de leurs homologues aux États-Unis.

Chargements ferroviaires, septembre 2008 4

Services de restauration et débits de boissons, septembre 2008 4

Statistiques sur le broyage, octobre 2008 5

La revue des céréales et des graines oléagineuses, septembre 2008 6

Livraisons des principales céréales, octobre 2008 6

(suite à la page 2)

Tendances sociales canadiennes
Novembre 2008

Le numéro en ligne de novembre 2008 de *Tendances sociales canadiennes* contient deux articles de fond basés sur des rapports déjà publiés.

Le premier article, «Les Inuits au Canada : divers résultats du Recensement de 2006», donne un bref profil démographique et socioéconomique des Inuits, d'après les données du Recensement de 2006. Dans cet article, on compare les Inuits vivant dans l'Inuit Nunaat, soit dans les quatre régions inuites du Nord, à ceux vivant hors de l'Inuit Nunaat.

Le deuxième article, «Divers résultats de l'Enquête sur les enfants autochtones de 2006 : famille et collectivité», est une adaptation du rapport analytique de l'Enquête sur les enfants autochtones de 2006. Cette enquête permet de dresser un portrait statistique du développement des enfants de moins de six ans ainsi que des conditions sociales et de vie dans lesquelles ils apprennent et grandissent. Cet article porte sur la famille, la collectivité et les activités culturelles et traditionnelles des enfants des Premières nations vivant hors réserve, des enfants métis et des enfants inuits.

Le numéro en ligne de novembre 2008 de la publication *Tendances sociales canadiennes*, n° 86 (11-008-XWF, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-5979 (*sasd-dssea@statcan.gc.ca*), Division de la statistique sociale et autochtone.

Nouveaux produits 7

Communiqués

Étude : Croissance de la productivité dans les industries infrastructurelles au Canada et aux États-Unis

1977 à 2003

De 1977 à 2003, la croissance de la productivité du travail dans la plupart des principales industries infrastructurelles au Canada a dépassé celle du secteur des entreprises dans son ensemble, et leurs taux de croissance ont été comparables ou supérieurs à ceux de leurs homologues aux États-Unis.

Les principales industries infrastructurelles comprennent les services de transport, y compris le transport ferroviaire et le transport aérien, la radiodiffusion et les télécommunications ainsi que les services financiers, y compris l'intermédiation financière et les assurances.

Ces industries fournissent les réseaux fondamentaux sur lesquels les autres industries s'appuient. Elles sont également celles qui, traditionnellement, sont réglementées en ce qui concerne la fixation des prix des produits et l'offre de produits industriels. Au cours des dernières années, elles ont été déréglementées à divers degrés et elles ont fait face à une concurrence accrue.

Au Canada, au cours de cette période de 27 ans, le taux annuel moyen de croissance de la productivité a varié entre 1,4 % dans les services de transport et 4,4 % dans le secteur de la radiodiffusion et des télécommunications, en passant par 2,9 % pour les services financiers. Ces taux de croissance étaient supérieurs à la moyenne du secteur canadien des entreprises.

De 1977 à 2003, la croissance de la productivité du travail dans l'ensemble du secteur des entreprises a été plus lente au Canada qu'aux États-Unis. Au Canada, la productivité du travail du secteur a augmenté au taux annuel moyen de 1,3 %, comparativement à 2,0 % aux États-Unis.

Contrairement au secteur canadien des entreprises, la plupart des industries infrastructurelles au Canada ont connu une croissance de la productivité du travail supérieure ou comparable à celle de leurs homologues aux États-Unis. Parmi ces industries figurent les industries du transport ferroviaire, de l'intermédiation financière, des assurances ainsi que de la radiodiffusion et des télécommunications.

> ***Note aux lecteurs***
>
> *La productivité du travail, définie comme étant le produit intérieur brut réel par heure travaillée, est essentielle à une croissance économique plus élevée. Les différences de productivité du travail peuvent être attribuables soit à des différences d'intensité du capital, définie comme étant le stock de capital par heure travaillée, soit à des différences de productivité multifactorielle, laquelle est touchée par le progrès technologique, entre autres facteurs.*

Par exemple, le taux de croissance de 2,7 % affiché par l'industrie de l'intermédiation financière au Canada était beaucoup plus élevé que la hausse de 0,5 % observée aux États-Unis. L'industrie des assurances a connu une croissance de 3,5 % au Canada, alors qu'aux États-Unis, cette industrie n'a affiché aucune croissance. Le taux de croissance dans l'industrie du transport ferroviaire a été à peu près le même dans les deux pays.

En revanche, la croissance de la productivité dans le secteur du transport aérien aux États-Unis s'est chiffrée à 4,6 %, soit un taux nettement supérieur à celui de 0,2 % enregistré au Canada.

Dans les industries infrastructurelles où la croissance de la productivité du travail au Canada était supérieure à celle des États-Unis, la croissance de la productivité multifactorielle ainsi que de l'intensité du capital était également supérieure ou comparable.

Le document de recherche «Croissance de la productivité dans les industries réglementées au Canada et aux États-Unis», qui figure dans *La revue canadienne de productivité* (15-206-XWF2008020, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Amélie Lafrance au 613-951-0060, Division de l'analyse microéconomique. ■

Chargements ferroviaires

Septembre 2008

L'industrie canadienne du transport ferroviaire a chargé 23,5 millions de tonnes métriques de marchandises en septembre, en baisse de 1,4 % par rapport aux niveaux affichés en septembre 2007.

Les systèmes de transport de type non intermodal et intermodal ont tous deux connu une diminution d'activité en septembre.

Les chargements de type non intermodal ont fléchi de 1,5 % depuis septembre 2007 pour se chiffrer à 21,1 millions de tonnes métriques. Bien que moins de la moitié des 64 types de marchandises aient connu une baisse au cours du mois, la diminution a été fortement influencée par la réduction des chargements d'autres céréales, de potasse, de charbon, de minerais de fer et leurs concentrés ainsi que de bois d'oeuvre. Ces cinq groupes de marchandises représentent environ 40 % du total des chargements non intermodal.

La diminution des chargements de type non intermodal marque également le nombre le plus faible de chargements pour le mois de septembre depuis 2004.

Les chargements de type intermodal ont diminué de 0,3 % pour passer à 2,4 millions de tonnes métriques depuis septembre 2007, en raison de la diminution des expéditions de fret conteneurisé.

Le transport ferroviaire de fret en provenance des États-Unis est passé à 3,1 millions de tonnes métriques, en hausse de 11,0 % comparativement à la même période en 2007.

Données stockées dans CANSIM : tableau 404-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2732.

Le numéro de septembre 2008 de la publication *Chargements ferroviaires mensuels*, vol. 85, nº 9 (52-001-XWF, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section de la diffusion en composant sans frais le 1-866-500-8400 (*statistiquesdutransport@statcan.gc.ca*), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0009. ■

Services de restauration et débits de boissons

Septembre 2008 (données provisoires)

Les ventes totales (en dollars courants) de l'industrie des services de restauration et de débits de boissons se sont accrues de 0,8 % en septembre par rapport à août pour atteindre 4,0 milliards de dollars. Il s'agit d'une croissance semblable à celle affichée le mois précédent.

Le prix des aliments achetés au restaurant a augmenté de 0,5 % entre août et septembre, selon l'Indice des prix à la consommation.

La majeure partie de la hausse globale des ventes observée en septembre a été attribuable aux établissements de restauration à service restreint, soit les établissements où les clients commandent et payent au comptoir. Cette industrie, la deuxième plus grande du secteur, a affiché une hausse des ventes de 1,2 %.

Les ventes des établissements de restauration à service complet, soit les établissements où les clients commandent leur repas et payent à la fin, ont progressé de 0,7 %. Une hausse des ventes de 0,7 % a également été observée dans les services de restauration spéciaux, qui comprennent les entrepreneurs en restauration, les traiteurs et les cantines mobiles.

Ces hausses ont partiellement été annulées par la baisse des ventes de 0,6 % pour les débits de boissons.

Seules deux provinces, soit l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick, ont affiché une diminution des ventes.

Nota : Les données antérieures à septembre 2007 de l'Enquête mensuelle des services de restauration et débits de boissons ont été estimées en utilisant un facteur d'ajustement (rétropolation) jusqu'en janvier 1998 en s'appuyant sur les données de l'ancienne enquête mensuelle sur les restaurants, les traiteurs et les tavernes. Même si toutes les mesures ont été prises afin de prendre en compte les changements de concepts et de design apportés au questionnaire, des précautions devraient être prises lorsque sont comparées les estimations actuelles avec celles précédant septembre 2007. De même, des précautions devraient aussi être prises lorsque sont utilisées les données désaisonnalisées, car celles-ci ont été calculées à l'aide des données de l'enquête actuelle et des données rétropolées.

À moins d'avis contraire, toutes les données figurant dans le présent communiqué sont désaisonnalisées et sont exprimées en dollars courants.

Données stockées dans CANSIM : tableau 355-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2419.

Pour obtenir plus de renseignements sur le projet de remaniement de l'Enquête mensuelle sur les services de restauration et les débits de boissons ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Marc Racette au 613-951-2924 (*marc.racette@statcan.gc.ca*) ou avec Joan Farnworth au 613-951-6303 (*joan.farnworth@statcan.gc.ca*), Division des industries de service. Télécopieur : 613-951-6696.

Services de restauration et débits de boissons

	Septembre 2007	Juillet 2008[r]	Août 2008[r]	Septembre 2008[p]	Août à septembre 2008	Septembre 2007 à septembre 2008
	Données désaisonnalisées					
	milliers de dollars				variation en %	
Ventes totales des services de restauration	**3 857 310**	**3 948 134**	**3 973 923**	**4 007 276**	**0,8**	**3,9**
Restaurants à service complet	1 766 242	1 762 405	1 790 834	1 803 904	0,7	2,1
Établissements de restauration à service restreint	1 572 042	1 648 391	1 640 278	1 659 511	1,2	5,6
Services de restauration spéciaux	320 078	335 836	339 563	341 831	0,7	6,8
Débits de boissons	198 948	201 502	203 248	202 030	-0,6	1,5
Provinces et territoires						
Terre-Neuve-et-Labrador	45 225	44 903	45 810	46 077	0,6	1,9
Île-du-Prince-Édouard	13 019	13 752	13 306	13 022	-2,1	0,0
Nouvelle-Écosse	94 811	95 173	95 062	95 064	0,0	0,3
Nouveau-Brunswick	67 849	71 445	71 763	70 961	-1,1	4,6
Québec	773 763	792 616	803 178	809 553	0,8	4,6
Ontario	1 460 221	1 499 320	1 511 211	1 520 498	0,6	4,1
Manitoba	107 835	112 021	113 478	115 103	1,4	6,7
Saskatchewan	98 842	104 473	104 575	106 387	1,7	7,6
Alberta	549 250	559 132	564 608	575 376	1,9	4,8
Colombie-Britannique	635 376	644 244	639 496	643 397	0,6	1,3
Yukon	3 713	3 472	F	F	F	F
Territoires du Nord-Ouest	6 956	6 862	F	F	F	F
Nunavut	450	721	F	F	F	F

[r] *révisé*
[p] *provisoire*
F *trop peu fiable pour être publié*
Note: *Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.*

■

Statistiques sur le broyage

Octobre 2008

Les triturateurs ont broyé une quantité record de 396 201 tonnes métriques de canola en octobre. La production d'huile s'est chiffrée à 168 982 tonnes métriques en octobre, et celle de tourteaux a atteint 230 506 tonnes métriques.

La quantité mensuelle record précédente remonte à mars 2008, alors que 374 283 tonnes métriques de canola avaient été broyées.

Données stockées dans CANSIM : tableau 001-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3404.

Le numéro d'octobre 2008 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, gratuite) paraîtra bientôt.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991 (*agriculture@statcan.gc.ca*), Division de l'agriculture. ■

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Septembre 2008

Il est maintenant possible de consulter les données de septembre de *La revue des céréales et des graines oléagineuses*. Le numéro de septembre comprend le «Supplément annuel des prix, 2007-2008», de même qu'un aperçu de la conjoncture d'octobre.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3401, 3403, 3404, 3443, 3464, 3476 et 5046.

Le numéro de septembre 2008 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses*, vol. 31, nº 9 (22-007-XIB, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991 (*agriculture@statcan.gc.ca*), Division de l'agriculture. ■

Livraisons des principales céréales

Octobre 2008

Il est maintenant possible de consulter les données d'octobre sur les livraisons des principales céréales.

Données stockées dans CANSIM : tableau 001-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3403, 3404, 3443 et 5046.

Le numéro d'octobre 2008 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, gratuite) paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991 (*agriculture@statcan.gc.ca*), Division de l'agriculture. ■

Nouveaux produits

Tendances sociales canadiennes, nº 86
Numéro au catalogue : 11-008-XWF
(gratuit).

La revue canadienne de productivité : «Croissance de la productivité dans les industries réglementées au Canada et aux États-Unis», 1977 à 2003, nº 20
Numéro au catalogue : 15-206-XWF2008020
(gratuit).

Statistiques sur les revenus et les dépenses des exploitations agricoles, 2006
Numéro au catalogue : 21-208-XWF
(gratuit).

La revue des céréales et des graines oléagineuses, septembre 2008, vol. 31, nº 9
Numéro au catalogue : 22-007-XIB
(gratuit).

Chargements ferroviaires mensuels, septembre 2008, vol. 85, nº 9
Numéro au catalogue : 52-001-XWF
(gratuit).

Quelques données sur la population d'identité autochtone du Recensement de 2006 : Tableaux sur les Inuits au Recensement de 2006, nº 1
Numéro au catalogue : 89-636-XWF2008001
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	**1-800-267-6677**
Pour les autres pays, composez le :	**1-613-951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	**1-877-287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	**1-877-591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : *infostats@statcan.gc.ca* ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada *(www.statcan.gc.ca)*. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Le Quotidien

Statistique Canada

Communiqués

Nouveaux produits

Profils du Recensement de 2006

Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse *http://www.statcan.gc.ca*. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à *listproc@statcan.gc.ca*. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2008. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.